

Ministère des Affaires étrangères

Paroles de clips n°5

L'amour en chansons

Avec le concours
de TV5 et du CAVILAM

L'amour en chansons



Paroles de clips n°5
L'amour en chansons

Livret pédagogique

réalisé et conçu par

Murielle Bidault, Aurélie Duret,

Frédérique Gella, Sophie Gouby, Evelyne Pâquier.

CAVILAM, Vichy

L'amour en chansons



L'amour en chansons

L'amour en chansons est la cinquième cassette de la collection « Paroles de Clips » dont l'objectif est de promouvoir l'enseignement / apprentissage du français par la chanson contemporaine. Avec cette nouvelle cassette produite par le Ministère des Affaires étrangères et réalisée par TV5, nous vous invitons à découvrir treize clips autour de l'amour ainsi que les suggestions pédagogiques rédigées par l'équipe enseignante du CAVILAM.

Il n'est pas tâche aisée de sélectionner quelques titres sur un sujet comme l'amour, chanté sur tous les airs et par d'innombrables interprètes. Nous avons donc choisi des clips récents qui présentent plusieurs facettes de ce sentiment, source d'inspiration intarissable...

Séduire, admirer, aimer sans être aimé, c'est ce que nous chantent **Lorie, Pascal Obispo** et **Jean-Louis Murat**. Avec **Jean-Jacques Goldman, Carla Bruni** et **Nolween Leroy**, l'amour est lié au temps qui passe et véhicule une pointe de nostalgie. **Johnny Hallyday** et **Lara Fabian, Frederica Sorel** et **Florent Neuray, Chimène Badi, Hélène Ségara** racontent en musique la rencontre de l'autre, l'amour passionnel, la séparation... Enfin, **Les enfoirés, Ismaël Lo** et **Céline Dion** chantent l'amour au quotidien, l'amour fraternel comme antidote à un monde d'inégalités et de souffrances.

Je souhaite beaucoup de plaisir et de succès à tous les enseignants et à toutes les enseignantes qui feront entrer ces chansons dans leur classe.

Je tiens également à remercier ici les artistes, éditeurs et maisons de disques qui ont permis l'aboutissement de ce projet.

Bonne découverte !

Mme France Anthonioz
Ministère des Affaires étrangères
Direction de la Coopération Culturelle et du Français

Sommaire

L'amour en chansons

1. J. HALLYDAY ET LARA FABIAN : Requiem pour un fou

Paroles : Gilles Thibaut. Musique : Gérard Layoni - © Polydor / Universal

2. CARLA BRUNI : Quelqu'un m'a dit

Paroles : Carla Bruni, Léos Carax ; Musique : Carla Bruni - © Naïve

3. ISMAEL LO : L'amour a tous les droits

Paroles : Ismaël Lô. Musique : Patrice Guirao © Mercury / Universal

4. JEAN-JACQUES GOLDMAN : Je voudrais vous revoir

Paroles et musique : Jean-Jacques Goldman - © Columbia / Universal

5. LORIE : Sur un air latino

Paroles et musique : J. Williams / P. Billon - © Epic / Sony Music

6. HELENE SEGARA : Encore une fois

Paroles : Godsend. Musique : Nacash - © Orlando / East West

7. CHIMENE BADI : Je vais te chercher

Paroles : A. Puget. Musique : JM. Haroutiounian - © AZ / Universal

8. NOLWENN LEROY : Une femme cachée

Paroles : Lionel Florence. Musique : Daniel Lavoie / Christine Lindon © Mercury / Universal

9. FREDERICA SOREL ET FLORENT NEURAY : Ma seule chanson d'amour

Paroles : Legrand. Musique : Boubilil © AZ / Universal

10. CELINE DION : L'amour existe encore

Paroles : Luc Plamondon. Musique : Richard Cocciante - © Columbia / Sony Music/-

11. JEAN-LOUIS MURAT : Par mégarde

Paroles et musique : Jean-Louis Bergheaud - © Virgin

12. PASCAL OBISPO : Fan

Paroles et musique : Lionel Florence © Virgin

13. LES ENFOIRES : Quand les hommes vivront d'amour

Paroles et musique : Levesque © BMG

Fiches pédagogiques, mode d'emploi

Les fiches sont organisées selon le principe d'une succession de tâches. Il y a souvent plusieurs propositions pour une même étape. Il n'est pas prévu de tout faire mais de faire un choix et / ou de s'inspirer des activités pour les adapter à sa classe.

Nous voulons faciliter l'accès à la connaissance, éveiller la curiosité, **donner envie d'apprendre**.

Les phrases à l'infinitif s'adressent aux professeurs et donnent des indications sur le déroulement de la classe (Exemple : " Partager la classe en deux groupes. ")

Les phrases à l'impératif ou les questions directes s'adressent aux apprenant(e)s ; ce sont des consignes de travail ou des questions (Exemples : " Classez par ordre d'importance les mots suivants. " ou " Que pensez-vous de cette opinion ? ").

Contacts

Ministère des Affaires Etrangères

Mme France Anthonioz

Direction de la Coopération Culturelle et du Français

244, boulevard Saint-Germain, F-75007 PARIS

Tél. : + 33 1 43 17 91 62 – Télécopie : + 33 1 43 17 90 05

Courrier électronique : france.anthonioz@diplomatie.gouv.fr

Merci d'adresser 1 à 4 demandes de cassettes par ordre de préférence.

CAVILAM

Mme Evelyne Pâquier

1, avenue des Célestins, F-03200 Vichy.

Tél. : + 33 4 70 30 83 83 - Télécopie : + 33 4 70 30 83 84

Courrier électronique : epaquier@cavilam.com

Retrouvez les idées du CAVILAM sur le site
www.leplaisirdapprendre.com

Des clips pour apprendre

Assurer la promotion commerciale d'une chanson passe obligatoirement par la production et la diffusion de clips. Certains sont très simples, d'autres de véritables œuvres artistiques. Ils peuvent aussi devenir des supports originaux d'expression orale et écrite... La série « Des clips pour apprendre » est destinée aux professeurs qui souhaitent faire entrer de nouvelles chansons dans leur classe et propose un panorama de la production musicale contemporaine en France.

Travailler avec des clips en classe

Le clip vidéo constitue une unité sémantique courte : il s'agit d'une chanson et de sa mise en images. C'est un document vivant, appartenant résolument au monde contemporain. Il permet bien sûr de faire la connaissance de l'artiste concerné et d'une chanson. Mais plus largement, il servira de déclencheur à des activités qui exploreront les différents constituants du clip : le document vidéo, la musique, et... les paroles. Le document n'est que partiellement linguistique, il peut être utilisé à différents niveaux. L'étude des clips permet avec des moyens simples de proposer une *vision consciente* des documents. Elle participe à une éducation aux médias. Sans chercher à devenir des spécialistes, nous comprendrons très vite que tout document est construit et que les éléments qui le constituent ne sont pas le produit du hasard.

Propositions d'activités

Un bon clip (tous niveaux)

Quels sont les critères de qualité pour un clip ?

Exemples de réponses :

La qualité des images / la qualité technique / l'originalité / la chorégraphie / la relation texte/images / la musique / l'interprétation / le scénario / etc.

Regardez le clip. A deux, donnez votre point de vue sur chaque critère défini par rapport à ce clip. Mise en commun.

Observation (certaines activités pour tous niveaux)

Choisir un clip et proposer aux participants d'identifier, de repérer ses constituants.

Confier des tâches différentes à des sous-groupes.

Exemples de tâches à accomplir :

Notez tous les lieux du clip.

Faites l'inventaire des personnages.

Notez la suite d'actions.

Faites l'inventaire des plans du clip (gros plan, plan rapproché, plan moyen, plan d'ensemble).

Notez combien de fois la caméra change de place.

Voici une liste de mots, entourez les mots qui correspondent au clip :

Flou / net / clair / sombre / couleurs vives / en noir et blanc / en couleur / rapide / lent / beau / laid / monotone / vivant / animé / lieu unique / plusieurs lieux / chanteur / chanteuse / musiciens / mouvements de caméra / caméra fixe.

Reconstitution (niveaux intermédiaires ou avancés)

Visionner un clip une seule fois.

En utilisant la mémoire visuelle, essayer de reconstituer le déroulement du clip.

Qui étaient les personnages du clip ? Que s'est-il passé ? Etc.

Anticipation (niveaux intermédiaires ou avancés)

Écouter la chanson. Lire les paroles. En petits groupes, imaginer le scénario d'un clip pour cette chanson. Communiquer à la classe le résultat. Visionner le clip. Donner son opinion sur la version proposée par la maison de disques.

Un thème, des mots, un texte, un clip (tous niveaux)

Demander aux participants tous les mots connus sur le thème de la chanson choisie. Noter les mots au tableau. Ecrire un texte utilisant le plus de mots possibles.

Visionner le clip.

Ecouter sans le son (niveaux intermédiaires et avancés)

Passer le clip sans le son.

L'enseignant propose des débuts de phrases extraits de la chanson. Les participants complètent le texte d'après le clip qu'ils ont vu.

Lire à haute voix les textes produits.

Visionner le clip avec le son.

L'interview

Essayer de faire le portrait de l'artiste à partir du clip.

En petits groupes, préparer une liste de questions à poser à l'artiste.

Un participant prend le rôle de l'artiste. Les autres lui posent les questions.

(Si disponible) Chercher dans une revue ou sur Internet une interview de l'artiste.

Après l'exercice précédent, lire l'interview. A quelles questions répond-il ?

Lettres

Ecrire une lettre au chanteur / à la chanteuse pour lui donner l'avis de la classe sur le clip.

Choisir parmi les clips votre préféré et adresser une lettre au chanteur via la maison de disques ou Internet pour lui présenter les productions créées à partir de sa chanson, demander une photo ou affiche dédiée, l'adresse du fan-club, etc.

Projet de classe

A partir d'une chanson, imaginer le scénario d'un clip qui mettra en scène tous les participants de la classe.

Dessiner (même sommairement) la succession des scènes.

Si caméra disponible, filmer le clip. Chaque participant aura une cassette.

Michel BOIRON

1. Johnny Hallyday et Lara Fabian : Requiem pour un fou

Niveaux : Intermédiaire (i), avancé (a)	Vocabulaire : Un requiem : <i>une prière, un chant pour les morts.</i> Un badaud : <i>une personne curieuse qui regarde le spectacle de la rue.</i> Aller se faire pendre ailleurs : <i>partir.</i> L'hallali : <i>une sonnerie de chasse qui annonce que la bête poursuivie va mourir.</i>
Objectifs : Exprimer son opinion. Raconter, décrire. Expression écrite : écrire un article de presse.	
Thèmes : L'amour ; la rupture ; la passion ; la folie.	

1. Mise en route

Ecrire au tableau l'expression « un fou d'amour ».

(i) *Donnez la définition des mots « fou » et « amour » .*

(i)(a) *Faites des hypothèses sur le sens de l'expression « un fou d'amour ». Imaginez le comportement d'« un fou d'amour ».*

2. Avec le clip

(i)(a) *Regardez le jeu de scène des deux chanteurs, leurs mouvements, leurs expressions du visage, leurs regards et écoutez aussi leurs intonations de voix.*

Que remarquez-vous par rapport aux paroles de la chanson ?

Pourquoi les chanteurs jouent-ils cette chanson ?

Qu'est-ce que cela apporte en plus aux spectateurs ?

3. Avec les paroles

(i)(a) *Écoutez attentivement les paroles puis à deux, décrivez précisément la situation : qui ? Quand ? Où ? Comment ? Pourquoi ?...*

Mise en commun.

4. Expression orale

(i)(a) *A deux, imaginez quel(s) événement(s) ont poussé cet homme à tuer celle qu'il aimait.*

Mise en commun des hypothèses.

Selon vous, que doit-on faire pour garder la personne que l'on aime ?

Que seriez-vous prêt à faire pour qu'il / elle ne vous quitte pas ?

5. Expression écrite

(i) *Continuez la phrase « Je l'aimais tant que pour la garder je ... » puis justifiez votre choix.*

(i)(a) *Vous travaillez pour un journal et on vous demande de rédiger un court article relatant ce tragique fait divers.*

6. Pour aller plus loin

Pour avoir des informations sur les duos célèbres de la chanson française, vous pouvez consulter les sites suivants :

Pascal Obispo : www.sonymusic.fr/obispo/

Renaud : www.renaud-le-renard.com/

Zazie : <http://madeinweb.free.fr/> ou www.zazieonline.com/

Julien Clerc : www.julienclerc.com/

Marc Lavoine : <http://marclavoine.artistes.universalmusic.fr/>

Fiche réalisée par Murielle Bidault, Cavilam, Vichy.

1. Johnny Hallyday et Lara Fabian : Requiem pour un fou

Paroles : Gilles Thibaut. Musique : Gérard Layoni

Je vous préviens n'approchez pas
Que vous soyez flic ou badaud
Je tue celui qui fait un pas
Je ne ferai pas de cadeau
Éteignez tous vos projecteurs
Et baissez vos fusils braqués
Non, je ne vais pas m'envoler sans elle

Dites au curé, dites au pasteur
Qu'ailleurs ils aillent se faire pendre
Le diable est passé de bonne heure
Et mon âme n'est plus à vendre
Si vous me laissez cette nuit
À l'aube je vous donnerai ma vie
A quoi me servirait ma vie sans lui

Je n'étais qu'un fou mais par amour
Elle a fait de moi un fou, un fou d'amour
Mon ciel c'était ses yeux, sa bouche
Ma vie c'était son corps, son corps
Je l'aimais tant que pour la garder je l'ai tuée
Pour qu'un grand amour vive toujours
Il faut qu'il meure qu'il meure d'amour

Le jour se lève la nuit pâlit
Les chasseurs et les chiens ont faim
C'est l'heure de sonner l'hallali
La bête doit mourir ce matin
Je vais ouvrir grand les volets
Crevez-moi le cœur je suis prête
Je veux m'endormir pour toujours

Je n'étais qu'un fou mais par amour
Elle a fait de moi un fou, un fou d'amour
Mon ciel c'était ses yeux, sa bouche
Ma vie c'était son corps, son corps
Je l'aimais tant que pour la garder je l'ai tuée
Je ne suis qu'un fou, un fou d'amour
Un pauvre fou qui meurt
Qui meurt d'amour

2. Carla Bruni : Quelqu'un m'a dit

Niveaux : Intermédiaire (i), avancé (a)	Thèmes : L'amour, le temps qui passe.
Objectifs : Expression écrite : rédiger un texte narratif. Expression orale : donner une opinion, comparer.	

1. Mise en route

Ecrire au tableau : « Quelqu'un m'a dit... pourtant ... »

A deux, complétez la phrase et insérez-la dans un court dialogue.

2. Avec le clip

Ecouter la chanson sans les images.

D'après vous, quels adjectifs caractérisent le mieux la voix de la chanteuse : rauque – douce – cassée – enrouée – aiguë – faible... ?

Quel est l'instrument dominant ? Aimez-vous ce type de chanson ? Pourquoi ?

A deux, imaginez le scénario du clip qui accompagne cette chanson.

Mise en commun.

Visionner le clip.

Ce clip vous semble-t-il réussi ? Comparez avec vos scénarii.

3. Avec les paroles

. Qui sont les personnages de la chanson ? Qui peut être « on » ? Quelle est la relation entre la narratrice / le narrateur et le « tu » ? Quels sont les liens qui unissent « quelqu'un » au narrateur / à la narratrice et au « tu » ?

. Trouvez-vous cette chanson optimiste ou pessimiste ? Pourquoi ?

4. Expression orale

Partagez-vous l'opinion suivante :

« Nos vies ne valent pas grand chose / Elles passent en un instant comme fanent les roses » ?

5. Ecriture créative

« Quelqu'un m'a dit que tu m'aimais encore ».

. Qui parle à qui ? Qui écrit à qui ? Que s'est-il passé ? Imaginez l'histoire.

6. Pour aller plus loin

Ecrire au tableau : « le temps qui passe... »

. Allez noter au tableau tous les mots, toutes les idées que cela vous inspire.

. Quelles sont les idées principales qui ressortent ?

. A votre avis, la conception du temps varie-t-elle d'une culture à l'autre ?

. En français, quels sont les verbes que l'on utilise fréquemment avec le mot « temps » ?

Complétez votre liste en utilisant un dictionnaire (avoir du temps, dépenser, gaspiller, perdre du temps, prendre, etc.) Quelle est la conception du temps qui s'en dégage ? Ces expressions existent-elles dans votre langue ?

Fiche pédagogique réalisée par Evelyne Pâquier, CAVILAM, Vichy.

2. Carla Bruni : Quelqu'un m'a dit

Paroles : Carla Bruni, Léos Carax ; Musique : Carla Bruni

On me dit que nos vies ne valent pas grand chose,
Elles passent en un instant comme fanent les roses.
On me dit que le temps qui glisse est un salaud
Que de nos chagrins il s'en fait des manteaux
Pourtant quelqu'un m'a dit...

{Refrain:}

Que tu m'aimais encore,
C'est quelqu'un qui m'a dit que tu m'aimais encore.
Serais ce possible alors ?

On me dit que le destin se moque bien de nous
Qu'il ne nous donne rien et qu'il nous promet tout
Parait qu'le bonheur est à portée de main,
Alors on tend la main et on se retrouve fou
Pourtant quelqu'un m'a dit ...

{au refrain}

Mais qui est ce qui m'a dit que toujours tu m'aimais?
Je ne me souviens plus c'était tard dans la nuit,
J'entend encore la voix, mais je ne vois plus les traits
"Il vous aime, c'est secret, lui dites pas que j'vous l'ai dit"
Tu vois quelqu'un m'a dit...

Que tu m'aimais encore, me l'a t'on vraiment dit..
Que tu m'aimais encore, serais ce possible alors ?

On me dit que nos vies ne valent pas grand chose,
Elles passent en un instant comme fanent les roses
On me dit que le temps qui glisse est un salaud
Que de nos tristesses il s'en fait des manteaux,
Pourtant quelqu'un m'a dit que...

{au refrain}

3. Ismaël Lô : L'amour a tous les droits

Niveaux : Intermédiaire (i), avancé (a)	Thèmes : L'amour.
Objectifs : Raconter, décrire. Donner son avis, se justifier. Enrichir son vocabulaire.	Vocabulaire : Effleurer : <i>toucher légèrement</i> . Une parcelle : <i>un très petit morceau</i> .

1. Mise en route

(i)(a) Les mots suivants sont des synonymes de « devoir » et de « droit ». Entourez le mot qui est synonyme de « devoir » :

Une possibilité / une autorisation / un pouvoir / une obligation / une permission / une qualité
Donnez ensuite une définition des mots « droit » et « devoir ».

2. Avec le clip

(i)(a) Visionner le clip avec le son.

Dans le clip, 5 couples représentent les différentes facettes de l'amour.

Lesquelles sont-elles et à quel sentiment amoureux correspondent-elles (amour-passion ; amour-amitié ; amour-tendresse ; amour maternel ...) ?

Faire 5 groupes.

Choisissez un couple, décrivez-le puis expliquez pourquoi cette image de l'amour a été choisie dans ce clip.

(i)(a) *Décrivez la position du chanteur (bras levés vers le ciel). A quoi cette position vous fait-elle penser ? A votre avis, que représente cette chanson pour Ismaël Lô ? Est-ce une simple chanson pour lui ?*

3. Avec les paroles

(i)(a) *Relevez dans le texte tous les mots que le chanteur associe à une démonstration d'amour. Par exemple : un regard.*

Mettez ces mots dans un ordre croissant d'importance selon vos critères.

Mise en commun et justification des choix.

4. Expression orale

(i)(a) *Quelles images vous viennent à l'esprit quand vous entendez le mot amour ?*

Existe-t-il plus particulièrement une image qui, pour vous, incarne l'amour ?

5. Expression écrite

(i)(a) *Le chanteur dit « L'amour a tous les droits et nous, tous les devoirs. ». Quels sont ces devoirs selon vous ? Mettez-les par écrit sous la forme d'un règlement en utilisant « il faut / il ne faut pas ».*

6. Pour aller plus loin

Pour en savoir plus sur Ismaël Lô, consultez le site suivant www.afrik.com/musik et si vous souhaitez découvrir d'autres chanteurs sénégalais, vous pouvez visiter le site : <http://kassoumay.chez.tiscali.fr/musique/>

Fiche réalisée par Murielle Bidault, Cavilam, Vichy.

3- Ismaël Lô : L'amour a tous les droits

Paroles : Ismaël Lô. Musique : Patrice Guirao, 2002

Tant qu'il y a un regard qui lève tes yeux
Un sourire qui te parle et t'appelle comme il peut.
Tant qu'il y a un souffle qui t'effleure
Un geste qui te touche et son manque qui demeure.

L'amour a tous les droits et nous, tous les devoirs.
L'amour a tous les droits et nous, tous les devoirs.

Tant qu'il y a une envie que l'on écoute
Un reste d'attention et quelqu'un dans la foule.
Tant qu'on peut encore le ressentir
Ne rien toucher à ça et vouloir y tenir.

L'amour a tous les droits et nous, tous les devoirs.
L'amour a tous les droits et nous, tous les devoirs.

Tant qu'on peut se tenir encore un peu
Et donner soi pour l'autre, une épaule pour deux.
Tant qu'on peut redonner de la lumière à une terre
Qui n'est plus qu'une parcelle d'enfer.

L'amour a tous les droits et nous, tous les devoirs.
L'amour a tous les droits et nous, tous les devoirs.

Tant qu'il y a un regard qui lève tes yeux
Un sourire qui te parle et t'appelle comme il peut.
Tant qu'il y a un souffle qui t'effleure
Un geste qui te touche et son manque qui demeure.

L'amour a tous les droits et nous, tous les devoirs.
L'amour a tous les droits et nous, tous les devoirs.

4. Jean-Jacques Goldman : Je voudrais vous revoir

Niveaux : Intermédiaire (i), avancé (a)	Vocabulaire : Les braises (fém.) : <i>morceaux de bois qui brûlent encore mais sans faire de flammes.</i> Les cendres (fém.) : <i>ce qui reste de quelque chose qui a brûlé.</i> L'orgueil (masc.) : <i>sentiment qui consiste à se croire supérieur aux autres.</i>
Objectifs : Expression orale : décrire ; donner une opinion. Expression écrite : exprimer le refus, proposer une invitation.	
Thèmes : Amour de l'adolescence ; la nostalgie.	

1. Mise en route

Ecrire au tableau : « Je voudrais vous revoir. »

- *Qui peut dire cette phrase à qui ? Dans quelle situation ?*

A votre avis, est-ce une phrase que l'on dit au téléphone ? Que l'on envoie par mail ? Par courrier ? Par SMS ?

- *Y-a-t-il une personne à qui vous aimeriez dire ou écrire cette phrase ? Quelle est cette personne ? Où vous êtes-vous rencontré/e/s ? Quand ?*

- *La métaphore du feu est souvent utilisée dans la langue française pour parler de l'amour. Quelles sont les images et les comparaisons les plus utilisées dans votre langue ?*

2. Avec le clip

Visionner le début du clip sans le son.

A quoi vous fait penser le procédé technique utilisé ? (album photo, cartes postales)

Visionner tout le clip sans le son.

A tour de rôle et sans répéter ce qui a déjà été dit, décrivez les « photos », les « cartes postales » qui apparaissent à l'écran.

Vous pouvez utiliser un mot pour décrire la photo ou pour qualifier l'atmosphère qui se dégage. Pensez à détailler pour éviter les répétitions (par exemple, une partie du visage).

Visionner tout le clip avec le son.

Le chanteur est-il très présent dans le clip ? Où est-il filmé ? Quels sont les plans utilisés ? (plan d'ensemble (personne dans son environnement), plan rapproché (filmé à la ceinture ou à la poitrine)). Quelle est l'image que le chanteur donne de sa personne à travers ce clip ?

Visionner tout le clip avec le son.

Quelle est l'atmosphère générale de ce clip ?

Les images et la musique s'accordent-elles ?

3. Avec les paroles

Lisez le texte. Quelles sont les indications que le narrateur fournit sur son amour ? (période de l'adolescence, nostalgie)

Le narrateur garde-t-il un bon souvenir de cette histoire d'amour ? Citez des paroles de la chanson pour justifier votre réponse.

Quels sont les mots du texte, les expressions qui expriment la nostalgie du narrateur ?

Comment expliquez-vous « nos raisons renoncent, mais pas nos mémoires » ?

Quels sont les pronoms utilisés dans les quatre derniers vers de la chanson ? A votre avis, qu'exprime le passage au tutoiement ? Et l'utilisation du « nous » à la fin de la chanson ?

Regardez une nouvelle fois le clip. Trouvez-vous que le clip illustre bien le texte ? Oriente-t-il l'interprétation du texte ? Apporte-t-il des informations complémentaires à l'histoire racontée dans les paroles ?

4. Expression orale

Jeu de rôle : imaginez que la personne aimée accepte de le revoir. Quelles sont les paroles que le narrateur et cette personne échangeront les 3 premières minutes de leur rencontre ? Jouez le dialogue.

Discussion :

Quelle est votre philosophie ? Vous avez tendance à vous réfugier dans le passé ? A vivre le présent ? A vous tourner vers l'avenir ?

Avez-vous déjà essayé de reprendre contact avec d'anciennes connaissances, d'anciens amis ? Si oui, pour quelles raisons et comment ? Si non, pourquoi ?

5. Expression écrite

La personne aimée répond à la lettre et accepte de rencontrer le narrateur. Elle explique pourquoi, propose un lieu de rencontre, et donne des indices pour être reconnue.

La personne aimée répond à la lettre et refuse de rencontrer le narrateur ; elle donne plusieurs raisons pour justifier sa décision et raconte aussi ce qu'elle est devenue.

6. Pour aller plus loin

Jean-Jacques Goldman.

Pour résoudre les mots croisés ci-dessous, visitez les sites www.parler-de-sa-vie.net/index2.html (site 1) et

http://fr.music.yahoo.com/biographies/jean_jacques_goldman.html (site 2).

Solutions

Réponses dans le site : www.parler-de-sa-vie.net/index2.html, rubrique chanson / statistiques 2 / JJ Goldman a interprété de nombreuses chansons, mais il a aussi **composé la plupart des musiques pour ses chansons.**

9/ Comme **auteur, il écrit de nombreux textes pour d'autres chanteurs et chanteuses.**

rubrique : restos du cœur

6/ Les **restos du cœur : 1/ c'est une **association** qui vient en aide à des personnes démunies en distribuant des repas chauds. De nombreux artistes dont Jean-Jacques Goldman sont engagés dans ce mouvement.**

rubrique discographie

4/ Quel est le titre de l'album de JJ Goldman sorti en 2001 ? Chansons pour les **pieds.**

rubrique biographie (+ également réponse dans l'autre site)

3/ Quel est le nom du premier groupe auquel participa JJ Goldman ? **Tai Phong**

rubrique biographie et 2

10/ Le nom du musicien avec qui JJ Goldman composa un groupe dans les années 90. **Jones**

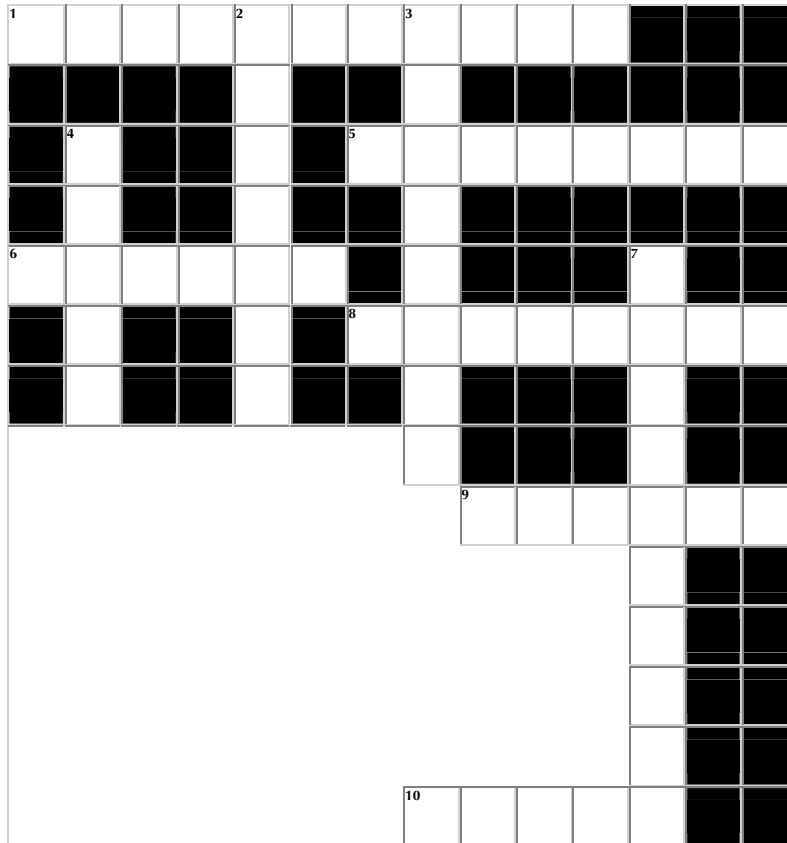
7/ Le nom de la chanteuse avec qui JJ Goldman composa un groupe dans les années 90

Fredericks

Réponses dans le site http://fr.music.yahoo.com/biographies/jean_jacques_goldman.html

5/ Jean-Jacques Goldman est une personne **discrète qui refuse de se laisser entraîner dans le monde du show-business.**

8/ Jean-Jacques Goldman a fait des études de **commerce.**



Horizontalement	Verticalement
5/ Jean-Jacques Goldman est une personne qui refuse de se laisser entraîner dans le monde du show-business.	2/ JJ Goldman a interprété de nombreuses chansons, mais il a aussi la plupart des musiques pour ses chansons.
6/ Les du cœur : c'est une 1/qui vient en aide à des personnes démunies en distribuant des repas chauds. De nombreux artistes dont Jean-Jacques Goldman sont engagés dans ce mouvement.	3/ Le nom du premier groupe auquel participa JJ Goldman.
8/ Jean-Jacques Goldman a fait des études de	4/ Quel est le titre de l'album de JJ Goldman sorti en 2001 ? Chansons pour les
9/ Comme, JJ Goldman écrit de nombreux textes pour d'autres chanteurs et chanteuses.	7/ Le nom de la chanteuse avec qui JJ Goldman composa un groupe dans les années 90
10/ Le nom du musicien avec qui JJ Goldman composa un groupe dans les années 90.	

Des vacances en Bretagne

A deux : l'été prochain, vous partez en vacances à Quiberon avec des amis et vous êtes chargés de proposer un programme. Consultez le site www.quiberon.com/francais.html pour trouver quelques idées. Quelle formule d'hébergement choisissez-vous (camping, hôtel,

locations,...) ? Quels sont les restaurants et crêperies où vous aimeriez manger ? Quelles excursions et visites prévoyez-vous ? Quelles activités sportives voulez-vous faire ? etc. Rédigez un courrier pour expliquer vos choix à vos amis. Vous leur demandez de donner rapidement leur avis pour pouvoir faire les réservations.

Fiche réalisée par Evelyne Pâquier, Cavilam, Vichy

4. Jean-Jacques Goldman : Je voudrais vous revoir

Paroles et Musique: Jean-Jacques Goldman 2001 "Chansons pour les pieds"

Cette lettre peut vous surprendre
Mais sait-on ? Peut-être pas
Quelques braises échappées des cendres
D'un amour si loin déjà

Vous en souvenez-vous?
Nous étions fous de nous

Nos raisons renoncent, mais pas nos mémoires
Tendres adolescences, j'y pense et j'y repense
Tombe mon soir et je voudrais vous revoir

Nous vivions du temps, de son air
Arrogants comme sont les amants
Nous avons l'orgueil ordinaire
Du "nous deux c'est différent"
Tout nous semblait normal, nos vies seraient un bal
Les jolies danses sont rares, on l'apprend plus tard
Le temps sur nos visages a soumis tous les orages
Je voudrais vous revoir et pas par hasard

Sûr il y aurait des fantômes et des décors à réveiller
Qui sont vos rois, vos royaumes ? Mais je ne veux que savoir
Même si c'est dérisoire, juste savoir
Avons-nous bien vécu la même histoire ?

L'âge est un dernier long voyage
Un quai de gare et l'on s'en va
Il ne faut prendre en ses bagages
Que ce qui vraiment compta
Et se dire merci
De ces perles de vie
Il est certaines
Blessures au goût de
Victoire
Et vos gestes, y reboire
Tes parfums, ton regard
Ce doux miroir
Où je voudrais nous revoir

5. Lorie : Sur un air latino

<p>Niveaux : Elémentaire (é), intermédiaire (i)</p> <p>Objectifs : Exprimer son opinion. Raconter, décrire. Enrichir son vocabulaire. Expression écrite : écrire un petit poème.</p>	<p>Thèmes : La fête ; la danse ; la séduction.</p> <p>Vocabulaire : Se déhancher : <i>danser</i>. Vibrer : <i>frissonner</i>. Décoller : <i>venir</i>. Illico : <i>tout de suite</i>.</p>
--	---

1. Mise en route

(é)(i) En grand groupe.

Est-ce que vous aimez faire la fête ?

Est-ce que vous faites souvent la fête ?

Que faites vous et où allez-vous quand vous faites la fête ?

Sur quelle musique aimez-vous danser ?

Est-ce que vous vous préparez (vêtements, parfum, maquillage...) avant de sortir faire la fête ?

2. Avec le clip

(é)(i) A deux, avant de visionner le clip, faites des hypothèses sur les images que l'on peut voir dans ce clip en fonction du thème de la chanson « la fête ».

Mise en commun des idées.

Visionnez le clip puis vérifiez les hypothèses.

OU : visionner sans le son et diviser la classe en 5 groupes :

Groupe 1 : repérez tout ce qui se rapporte au climat, au paysage, au lieu.

Groupe 2 : repérez les instruments de musique.

Groupe 3 : repérez les mots en espagnol.

Groupe 4 : trouvez 5 adjectifs pour décrire la chanteuse / serveuse.

Groupe 5 : trouvez 5 adjectifs pour décrire les clients / danseurs.

Mise en commun : en sous-groupes puis dans la classe.

Visionner le clip avec le son. *Remplissez la grille suivante.*

	Excellent	Bien	Moyen	Sans intérêt / Nul
La musique				
La danse de la chanteuse				
La voix de la chanteuse				
Les couleurs du clip				
Le paysage				
La danse des danseurs				
Appréciation générale				

Ramasser et redistribuer les fiches.

Donnez l'opinion de la personne dont vous avez la grille d'évaluation. Par exemple : Elle/Il pense que la musique est excellente ; Elle/Il trouve le clip nul ; elle/Il (n')aime (pas) la voix de la chanteuse, etc.

3. Avec les paroles

(é)(i) *Relevez tous les mots qui vous font penser à la fête puis faites une liste.*

- 19 -

L'amour en chansons



Mise en commun.

Quels autres mots sont pour vous synonymes du mot fête ? Justifiez vos choix.

4. Expression orale

(é)(i) *En petits groupes, imaginez que vous organisez une fête surprise pour l'anniversaire d'un(e) ami(e). Décrivez ce que vous avez prévu de faire puis comment se passera la fête.*

Mise en commun.

5. Expression écrite

(é) *A deux, écrivez une petite lettre d'invitation pour une fête que vous organisez.*

(i) *En grand groupe, regardez les rimes en [o] qui terminent chaque phrase du refrain « Sur un air latino... Rio de Janeiro ».*

A deux, écrivez un petit poème sur le même principe à partir de « Sur un air de salsa... » ou tout autre type de musique.

6. Pour aller plus loin

(é)(i) *Pour mieux connaître Lorie : <http://www.lorieonline.net/>*

(i) *Comparez Lorie à Shakira ou Jennifer Lopez ou Britney Spears.*

Fiche réalisée par Murielle Bidault et Susanna Mantero (formatrice TV5, Argentine), Cavilam, Vichy.

5. Lorie : Sur un air latino

Paroles et musique : J. Williams / P. Billon

Un peu de noir sur mes yeux
Une fleur dans mes cheveux
Et mon corps commence à se déhancher
Un zeste de tequila
Me voilà segnorita
Toujours prête à faire la fiesta
Il suffit que tout le monde se mette à danser
ho ho
On est prêt à chanter
Et tout oublier

Sur un air latino
Je ressens le tempo
Des rythmes latino
Il fait toujours très chaud
De Paris à Rio de Janeiro

Sur un air latino
Latino

Quelques notes de salsa
Je me retrouve à Cuba
Le soleil sur ma peau
Me fait vibrer
Quand il s'approche de moi
Je me la joue sexy hola!
Moi j'aime ça et hasta la vista

Et tout le monde continue de danser ho ho
On est près à chanter ne plus s'arrêter

Sur un air latino
Je ressens le tempo
Des rythmes latino
Il fait toujours très chaud
De Paris à Rio de Janeiro

Sur un air latino comme dans mes idéaux
Je décolle illico
Il fait toujours très chaud
Dans l'ambiance des rythmes latino

Ritmo latino
Ritmo, Ritmo latino
Baila, baila conmigo

Sur un air latino
Je ressens le tempo
Des rythmes latino
Il fait toujours très chaud

De Paris à Rio de Janeiro

Sur un air latino
Je ressens le tempo
Des rythmes latino
Il fait toujours très chaud
De Paris à Rio de Janeiro

Sur un air latino
Dans l'ambiance des rythmes latino !

6. Hélène Ségara : Encore une fois

Niveaux : Elémentaire (é), intermédiaire (i)	Thèmes : L'amour, la séparation.
Objectifs : Exprimer son point de vue. Parler du passé. Décrire quelqu'un. Expression écrite : raconter.	

1. Mise en route

(é)(i) *Ecrivez un poème dont le premier mot de chaque vers commence par une lettre du mot AMOUR.(acrostiche)*

Mise en commun au tableau.

A deux, complétez les phrases suivantes :

Un jour ... / ... / parce qu'un jour / on aime.

Lecture des productions à voix haute.

2. Avec le clip

Où se déroule le clip ? Que pensez-vous de ce choix ?

Comment expliquez-vous la présence d'images en couleurs et d'autres sépia ?

A deux, dites ce que la femme a gardé en souvenir de son amour passé.

Choisissez 5 adjectifs pour décrire la chanteuse ?

3. Avec les paroles

Quels sont les éléments communs entre le texte et les images du clip ?

Comment comprenez-vous la fin du texte ?

D'après vous, quelle est cette histoire d'amour qu'elle voudrait vivre encore une fois. Qu'a-t-elle de si exceptionnel pour qu'elle veuille la revivre ?

4. Expression orale

Cherchez des situations dans lesquelles on utilise l'expression : « Encore une fois ». Variez les intonations.

Pourquoi l'amour de la narratrice a-t-il pris fin ? Emettez des hypothèses sur les motifs de la séparation.

Pensez-vous qu'on puisse aimer la même personne toute sa vie ?

5. Expression écrite

Racontez le plus beau souvenir que la narratrice garde en mémoire de cette histoire d'amour.

6. Pour aller plus loin

Comparez cette chanson avec celle de Chimène Badi : « Je vais te chercher » qui se trouve dans la même compilation.

Allez sur le site officiel de la chanteuse www.helenesegara.net ; choisissez une photo de l'artiste et expliquez votre choix.

Fiche réalisée par Frédérique Gella, Cavilam, Vichy

6. Hélène Ségara : Encore une fois

Paroles : Godsend. Musique : Nacash

J'ai jamais vu d'amour fragile
j'ai toujours donné tout
toute seule au bout de moi
j't'envoie ces quelques mots

Moi je suis celle qui s'est perdue
contre ta peau
quand on s'cachait près des bateaux
pour mettr' nos corps à nu

Un jour y'a comme ça des gens qui passent
c'est la vie qui grandit
on s'comprend pas toujours soi-même
et un jour
on aime

{Refrain:}

Oh non non non
On s'oublie pas comme ça
Tu n'le sais pas
Mais j'garde en moi des bouts de toi
Non non non
On n'oublie pas tout ça
C'est notre histoire d'amour
J'voudrais la vivre encore une fois

Et face aux vagues de l'océan
tu m'as tendu la main
pour m'emmener doucement
jusqu'au premier matin

J'avançais toujours vers toi
comme une étoile qui danse
et le temps a mis ses ailes
pour me voler mon innocence

Un jour y'a comme ça des gens qui passent
des regards qu'on garde en soi
des rires qu'on oublie pas
parce qu'un jour
on aime
{au Refrain}

Un jour y'a comme ça des gens qui passent
c'est la vie qui grandit
on s'comprend pas toujours soi-même
et un jour
on aime...

{au Refrain}

7. Chimène Badi : Je vais te chercher

Niveaux : Elémentaire (é), intermédiaire (i)	Thèmes : L'amour, la séparation.
Objectifs : Expression orale : émettre des hypothèses et les justifier ; donner son point de vue ; décrire. Expression écrite : exprimer son opinion.	Vocabulaire : Jouer avec le feu : <i>jouer avec le danger..</i> Conjurer les mauvais sorts : <i>détourner, écarter une situation malheureuse.</i>

1. Mise en route

Ecrire le titre de la chanson au tableau. Préciser qu'il s'agit d'une chanson d'amour.
Trouvez d'autres exemples avec la même construction : « je vais te ... » ou « je vais te chercher ... »

2. Avec le clip

Visionner le clip.

Où se déroule le clip ? Relevez les différents lieux et décrivez la ville.

D'après vous, pourquoi les auteurs du clip ont-ils choisi de placer la chanteuse dans ce décor ?

Pouvez-vous imaginer un autre décor ? Justifiez votre choix.

Visionner une nouvelle fois le clip.

En petits groupes, faites une critique de ce clip.

Comment interprétez-vous la scène dans la laverie ?

Comment interprétez-vous le regard de l'homme à la fin du clip et celui de la jeune femme ?

Qualifiez la voix de la chanteuse. L'appréciez-vous ? Pourquoi ?

3. Avec les paroles

Comment comprenez-vous l'utilisation du futur simple et du futur proche dans ce texte ?

Quelle est la conception de l'amour que l'on trouve dans le texte ? Relevez les termes qui l'indiquent.

A votre avis, quels sentiments éprouve la narratrice à l'égard de son interlocuteur ?

4. Expression orale

Que feriez-vous pour attirer l'attention d'une personne dont vous êtes amoureux ?

Cherchez des arguments pour prouver que les relations entre les hommes et les femmes sont plus faciles ou plus difficiles aujourd'hui qu'autrefois.

Imaginez un dialogue entre la chanteuse et le jeune homme avec qui elle échange un regard à la fin du clip.

5. Expression écrite

Pensez-vous que les hommes et les femmes voient l'amour de façon différente ? Donnez votre opinion en vous appuyant sur des exemples dans un texte d'une trentaine de lignes.

6. Pour aller plus loin

Faire écouter et comparer avec un autre titre de l'album de Chimène Badi « Si j'avais su t'aimer » tiré du même album « Entre nous » (comporte des ballades douces et romantiques).

Voir les paroles sur le site : www.paroles.net

Fiche réalisée par Frédérique Gella, Cavilam, Vichy

7. Chimène Badi : Je vais te chercher

Paroles A. Puget: Musique : JM. Haroutiounian

Comme comme quand on suit le nord
Je recherche encore nos corps à corps
Comme une bouteille à la mer
Comme elle, je me perds
Comme comme quand on aime fort
C'est de toi dont je rêve quand je dors
J'irai où tu vis
J'irai où tu es
Jj'irai où tu sais

{Refrain:}

Je vais te chercher partout
Je vais te chercher à vie
Je vais te garder
Et te crier comme je t'ai aimé
Je vais te chercher à vie
Jje vais te chercher partout
Je vais te prouver tout l'amour que je veux te donner

Comme comme quand on joue avec le feu
Notre amour a brûlé peu à peu
Je pourrais vivre en enfer
Pour toi pour te plaire
Et si demain tu voulais plus fort
Que je conjure tous les mauvais sorts
Je parlerais aux démons
Aux mauvais, aux bons

8. Nolwenn Leroy : Une femme cachée

Niveaux : Elémentaire (é), intermédiaire (i), avancé (a)	Thèmes : La féminité ; le passage de l'enfance à l'âge adulte ; l'amour.
Objectifs : Expression orale : raconter, décrire, donner son avis. Expression écrite : écrire une lettre.	Vocabulaire : Un présent : <i>un cadeau</i> . Un tourment : <i>une peine</i> . Un aveu : <i>une déclaration</i> .

1. Mise en route

(é)(i)(a) Ecrire l'expression « sortir de l'enfance » au tableau.

En grand groupe, quelle(s) idée(s) associez-vous à cette expression ?

(i)(a) *A deux, listez les différences entre l'enfance et l'âge adulte.*

2. Avec le clip

(é)(i)(a) *Dans ce clip, trois étapes de la vie sont représentées. Lesquelles ?*

Constituer trois groupes, un pour chaque étape. Décrivez les images du clip associées à ces différentes étapes puis répondez aux questions suivantes :

- 1. Comment se comporte la petite fille devant le miroir puis dans le jardin ?*
- 2. Qui téléphone à la jeune fille assise sur le lit ?*
- 3. A votre avis, pourquoi la jeune femme manifeste-t-elle ?*

(i)(a) *Qu'est-ce qui caractérise ces trois étapes de la vie ? Donnez trois mots pour chacune d'elles.*

3. Avec les paroles

(é)(i)(a) *Comment comprenez-vous la phrase « Une femme cachée à l'intérieur de moi ».*

Qui est cette femme par rapport à la chanteuse ?

La chanteuse parle d'une femme qui attend. Selon vous, qu'attend-elle ?

Elle parle aussi d'une femme qui est heureuse. A votre avis, pourquoi est-elle heureuse ?

4. Expression orale

(é)(i)(a) *A deux, imaginez qui la chanteuse attend. Décrivez cette personne physiquement et psychologiquement.*

Mise en commun.

5. Expression écrite

(é)(i)(a) *Vous écrivez une lettre à votre ami/e pour lui dire que vous avez rencontré l'homme / la femme de votre vie. Vous faites sa description puis vous invitez votre ami/e à dîner pour lui présenter l'élu/e de votre cœur.*

6. Pour aller plus loin

Pour en savoir plus sur Nolwenn Leroy, vous pouvez consulter le site

www.nolwennleroy.com.fr/ ainsi que le site de la Star Academy ***www.staracademy.fr/*** pour savoir comment elle a débuté sa carrière.

Fiche réalisée par Murielle Bidault, Cavilam, Vichy.

8. Nolwenn Leroy : Une femme cachée

Paroles : Lionel Florence. Musique : Daniel Lavoie / Christine Lindon

Il y a dans mon cœur
Une femme qui attend
Le bon moment et l'heure
Pour offrir ses présents
Il y a dans mes yeux
Bien assez de tourments
De courage et d'aveux
Pour dire ce que je pense

Une femme cachée à l'intérieur de moi
Une femme cachée prête à tous les combats
Voudrait qu'à son réveil tu entendes sa voix
Et que tu sois là...

Et lorsque je me tais
Je fais dire au silence
Ce que je veux crier
Avec ou sans violence
Il y a dans mon cœur
Une femme qui danse
Heureuse du bonheur
De sortir de l'enfance

Une femme cachée à l'intérieur de moi
Une femme cachée prête à tous les combats
Voudrait qu'à son réveil tu entendes sa voix
Et que tu sois là pour lui tendre les bras

Une femme cachée à l'intérieur de moi
Une femme cachée prête à tous les combats
Voudrait qu'à son réveil tu entendes sa voix
Et que tu sois là pour lui tendre les bras.

9. Frederica Sorel et Florent Neuray : Ma seule chanson d'amour

Niveau : Elémentaire (é), intermédiaire (i), avancé (a) Objectifs : Expression orale : exprimer son opinion, raconter, décrire. Expression écrite : écrire un petit mot, raconter une histoire.	Thème : L'amour. Vocabulaire : Un songe : <i>un rêve</i> .
---	---

1. Mise en route

(é) Ecrire le mot « amour » au tableau.

A deux, faites une liste des mots que vous associez au mot « amour ».

Mise en commun.

(i)(a) Ecrire le titre de la chanson au tableau « Ma seule chanson d'amour ».

Faites une liste des mots qui, selon vous, doivent être obligatoirement dans une chanson d'amour ? Mise en commun et justification des choix si nécessaire.

2. Avec le clip

(é)(i)(a) *A deux, comparez la chambre de la jeune fille et du jeune homme : mobilier, disposition des meubles, couleurs... Que remarquez-vous ?*

(é)(i)(a) *Comment le dessin est-il arrivé dans la chambre de la jeune fille ?*

(i)(a) *Partagez le clip en trois périodes. En quoi ce découpage vous aide-t-il à mieux comprendre la chanson ?*

3. Avec les paroles

(é) *Dans le premier couplet « Tu es née d'un rêve,... Ma seule chanson d'amour », changez le pronom tu par le pronom « il » ou « elle ». Vous pouvez faire le même travail sur toute la chanson.*

(i)(a) *Quelle est pour vous la signification du passage suivant : « On s'est retrouvés, ... te conduisait vers moi ». Pensez-vous que le hasard joue un rôle important quand on rencontre quelqu'un ? Croyez-vous à ce que l'on appelle « les âmes sœurs » ? Justifiez vos réponses.*

4. Expression orale

(i)(a) *A deux, recherchez des couples d'amoureux célèbres puis racontez leur histoire.*

(e)(i)(a) *Cette chanson vous a-t-elle donné envie de voir la comédie musicale ? Justifiez votre réponse.*

5. Expression écrite

(é) *Ecrivez un petit mot, à afficher dans le hall de l'hôtel, pour rechercher le propriétaire du dessin.*

(i)(a) *Ecrivez un texte dans lequel vous racontez comment se sont rencontrés le jeune homme et la jeune femme (Où ? Quand ? Comment ?...).*

6. Pour aller plus loin

Pour avoir des renseignements supplémentaires sur la comédie musicale « Les Demoiselles de Rochefort » dont est extrait « Ma seule chanson d'amour », vous pouvez consulter les sites suivants :

www.lesdemoisellesderochefort.com/

www.ecranoir.fr/deneuve/films/671.htm

Fiche réalisée par Murielle Bidault, Cavilam, Vichy.

9. Frederica Sorel et Florent Neuray : Ma seule chanson d'amour

Paroles : Legrand . Musique : Boublil

Tu es née d'un rêve, d'un trait de couleur,
Un bout d'arc en ciel s'est posé sur mon cœur
Je t'imaginai, tu vivais en moi
Soudain tu parais, je m'approche, je te vois
On s'est retrouvés, on s'est reconnus
Quand toi et moi on ne s'était jamais vus
Comme si le hasard qui guidait nos pas
Me menait vers toi, te conduisait vers moi
Je t'aime, je t'aime, je t'aime depuis toujours
Tu es la seule
Ma seule chanson d'amour

Je t'ai vu en rêve, effleurer mon cœur
Du bout de tes lèvres m'emporter en douceur
Tu n'étais qu'un songe, un prince endormi
Un baiser d'amour te ramène à la vie
On s'est retrouvés, on s'est reconnus
Quand toi et moi on ne s'était jamais vus
Comme si le hasard qui guidait nos pas
Te menait vers moi, me conduisait vers toi
Je t'aime, je t'aime, je t'aime depuis toujours
Tu es la seule
Ma seule chanson d'amour

Tu n'es pas un rêve, tu es né de moi
Je ne suis sur terre que pour être avec toi
Au fil du destin, le son d'une voix
On croit se connaître depuis mille ans déjà
On s'est retrouvés, on s'est reconnus
Quand toi et moi on ne s'était jamais vus
Comme si le hasard qui guidait nos pas
Me menait vers toi, te conduisait vers moi

Ce n'est plus un rêve, un trait de couleur
Un bout d'arc en ciel s'est posé sur nos cœurs
Tu l'imaginai (je t'imaginai), il vivait en toi (tu vivais en moi)
Soudain tu parais, il s'approche, il te voit
Ils se sont aimés, se sont reconnus
Alors qu'elle et lui ne s'étaient jamais vus

Je t'aime, je t'aime, je t'aime depuis toujours
Ma seule chanson...
Ma seule chanson d'amour...
D'amour...

- 30 -

L'amour en chansons



10. CELINE DION : L'amour existe encore

Niveau : Elémentaire (é), intermédiaire (i)	Vocabulaire : La déroute : <i>un désordre intérieur qui conduit à l'échec.</i> Ancrer : <i>fixer solidement.</i> Guetter : <i>surveiller avec attention.</i> Coûte que coûte : <i>à tout prix, absolument.</i> On s'en fout (fam.) : <i>on ne s'y intéresse pas.</i> Avoir tort : <i>ne pas avoir raison.</i> La démence : <i>la folie extrême.</i>
Objectifs : Expression orale : décrire ; donner son opinion. Expression écrite : raconter au passé ; donner des conseils, rassurer ; exprimer l'obligation.	
Thèmes : L'amour, la violence.	

1. Mise en route

(é)(i) Ecrire les mots suivants au tableau : l'amour – la guerre – le mal – la douleur – la solitude – la certitude – l'indifférence – l'agressivité – le bonheur – le respect – la lumière – la chaleur – la souffrance – l'espoir – un/e ami/e – bienveillant – digne.

En grand groupe, cherchez les contraires de ces mots.

(é)(i) *A deux, donnez une définition de l'amour et de la violence. Quelles situations sont, pour vous, les plus représentatives de l'amour et de la violence ?*

2. Avec le clip

(é)(i) Visionner le clip avec le son.

A qui la chanteuse téléphone-t-elle ?

Combien y a-t-il de passages en noir et blanc ? Que représentent-ils ?

Pourquoi la chanteuse regarde-t-elle ces images à la télévision ?

(é)(i) Visionner une seconde fois le clip. Diviser la classe en deux.

Groupe A : concentrez-vous sur les passages en couleur.

Où se trouve la chanteuse ? Décrivez ce lieu en donnant le maximum de précisions.

*Décrivez la chanteuse : habillement, attitude (gestes et **(i)** expressions de visage).*

Caractériser les couleurs choisies, la luminosité. Que représentent-elles ?

Groupe B : concentrez-vous sur les cinq passages en noir et blanc.

Décrivez chaque scène en donnant le maximum de précisions.

(i) *Décrivez les expressions de visage.*

Mise en commun.

Caractériser le clip : est-il optimiste ou pessimiste ? Pourquoi ?

3. Avec les paroles

(i) *Pourquoi ne retrouve-t-on pas les scènes en noir et blanc du clip dans les paroles de la chanson ?*

4. Expression orale

(é)(i) *En groupes, imaginez les dialogues des cinq scènes en noir et blanc.*

Débat :

(é)(i) *Pensez-vous que les violences urbaines ont augmenté ?*

(i) *Comment peut-on combattre les violences quotidiennes ?*

5. Expression écrite / créativité

(é)(i) *Imaginez que vous êtes l'homme auquel la chanteuse s'adresse : vous écrivez une chanson qui commence par les deux phrases suivantes : « Quand je m'endors contre son corps, / Alors j'ai des doutes. / L'amour existe-t-il encore ? ».*

(i) *Par groupe de trois, vous créez une association qui lutte contre la violence. Présentez votre association : donnez-lui un nom, choisissez une cible (contre les armes, contre les violences urbaines, contre les violences subies par les enfants...) et votre champ d'action (national / international). Vous définissez les rôles (président, secrétaire et trésorier ainsi que leur(s) domaine(s) d'action respectif(s)), les lignes directrices de vos actions et vos missions actuelles.*

6. Pour aller plus loin

(i) *Allez sur le site : www.nonviolence-actualite.org*

Cliquez sur « Interactif » puis sur « Liens ».

Présentez par groupe de deux ou trois l'action menée par différents mouvements prônant la non-violence.

Par exemple :

- 1) Amnesty International. Allez dans « Amnesty », rubrique « Buts et mandats ».
- 2) Handicap International. Allez dans « Qui sommes-nous ? » puis dans « L'association en bref – nos engagements ».
- 3) UNESCO. Allez dans « Manifeste ».
- 4) Fondation pour l'enfance. Cliquez sur « Vocation et mission » puis sur « Actions ».
- 5) Stop la violence. Allez dans « Manifeste ».

Fiche réalisée par Aurélie Duret, Cavilam, Vichy

10. CELINE DION : L'amour existe encore

Paroles : Luc Plamondon. Musique : Richard Cocciante.

Quand je m'endors contre ton corps
Alors je n'ai plus de doute
L'amour existe encore
Toutes mes années de déroute
Toutes, je les donnerai toutes
Pour m'ancrer à ton port.

La solitude que je redoute
Qui me guette au bout de ma route
Je la mettrai dehors...

Pour t'aimer une fois pour toutes
pour t'aimer coûte que coûte
Malgré ce mal qui court
Et met l'amour à mort

Quand je m'endors contre ton corps
Alors je n'ai plus de doute
L'amour existe encore,
L'amour existe encore...

On n'était pas du même bord
Mais au bout du compte on s'en fout
D'avoir raison ou tort

Le monde est mené par des fous,
Mon amour il n'en tient qu'à nous
De nous aimer plus fort...

Au-delà de la violence!
Au-delà de la démence
Malgré les bombes qui tombent
aux quatre coins du monde.

Quand je m'endors contre ton corps
Alors je n'ai plus de doute
L'amour existe encore...

11. Jean-Louis MURAT : Par mégarde

Niveau : Elémentaire (é), intermédiaire (i)	Vocabulaire : Par mégarde : <i>involontairement</i> . Un drame : <i>événement tragique, catastrophe</i> . En panne : <i>ne pas fonctionner</i> . La peine : <i>la tristesse</i> . Se hasarder : <i>risquer, faire quelque chose sans être assuré du succès</i> . A tire-larigot : <i>répéter plusieurs fois</i> . Tendresse : <i>affection, attachement</i> . Une lame : <i>partie du couteau avec laquelle on coupe</i> . Transpercer : <i>atteindre profondément</i> . S'emballer : <i>s'exciter, s'enthousiasmer</i> .
Objectifs : Expression orale : décrire ; raconter ; parler du passé ; donner son opinion. Expression écrite : écrire une lettre d'amour ; demander conseil.	
Thèmes : La non-réciprocité de l'amour ; la séduction.	

1. Mise en route

(é)(i) *A deux : quel type de séducteur, de séductrice êtes-vous ? Etes-vous plutôt romantique, direct/e, gauche ? Racontez une expérience où vous avez dû séduire un homme ou une femme.*

(é)(i) *Continuez la phrase suivante : « Tu ne m'aimes plus que ... ».*

(i) *Au cinéma ou en littérature, donnez des exemples de scènes de séduction célèbres.*

2. Avec le clip

Visionner le clip sans le son.

(é)(i) *A quelle époque se déroule le clip ?*

Décrivez les lieux, les personnages (visage / habillement / classe sociale...), les moments de la journée évoqués. Que font les personnages à ces différents moments ? A votre avis, pourquoi ?

Visionner le clip une deuxième fois, toujours sans le son.

Visionner jusqu'à la chambre de la jeune femme. Arrêter sur cette image.

(é) *Décrivez les meubles, les objets de la pièce.*

Laisser défiler le clip jusqu'à la fin.

(é) *Pendant la nuit, que fait le chanteur ? Selon vous, l'autre homme est-il un bon séducteur ?*

(é)(i) *Faites des hypothèses. Pourquoi la jeune femme et le chanteur sont-ils filmés l'un après l'autre ou en plans superposés ? Pourquoi ne se rencontrent-ils jamais ?*

(i) *Que représentent la pomme et plus loin, la jument et son petit ? (le péché originel et la maternité).*

Visionner le clip une troisième fois avec le son.

(é)(i) *Quels bruits entendez-vous ? Quels instruments reconnaissez-vous ?*

Que ressent le chanteur pour la jeune femme ? D'après le chanteur, comment l'aime-t-elle ? Et lui, comment l'aime-t-il ? Comment sont son cœur et son âme ?

(i) *Concentrez-vous sur le dialogue entre le jeune homme et la jeune femme. Que se disent-ils ?*

(é)(i) *Imaginez une suite possible à ce clip : inventez une histoire et un scénario mettant en scène les trois personnages.*

3. Avec les paroles

(é)(i) *Quelle est la relation entre le titre de la chanson et le clip ?*

(é)(i) *A quoi le chanteur associe-t-il l'amour ?*

4. Expression orale

(é)(i) *A votre avis, est-il possible d'aimer sans attendre de retour ?*

5. Expression écrite

(é) *Vous n'osez pas dévoiler votre amour à une personne qui vous séduit. Vous envoyez un e-mail à un/e ami/e pour lui demander conseil.*

Ou *Vous envoyez un e-mail à un/e ami/e qui voudrait séduire une personne pour lui donner des conseils.*

(i) *Ecrire au tableau : « Montez cueillir cette fleur sans pareille, / ce goût de cœur, ce bruit d'abeilles »...*

A deux, imaginez la suite (deux vers) en utilisant la même rime.

(i) *Cyrano de Bergerac révèle la vérité à Roxane et lui déclare sa flamme. Imaginez en dix lignes la lettre qu'il lui adresse.*

6. Créativité

(é)(i) *Par groupe de trois, imaginez une scène de séduction où un/e souffleur/se donnerait la réplique !*

7. Pour aller plus loin

Cyrano de Bergerac

Diviser la classe en trois groupes.

Individuellement : *visitez le site qui vous est attribué et prenez des notes pour communiquer ensuite vos informations aux autres.*

Groupe A : www.perso.wanadoo.fr/bibliographies-litteraires/auteurs/ROSTAND.htm
(découverte de l'auteur).

Groupe B : www.alalettre.com/rostand-cyrano.htm (découverte de l'histoire).

Groupe C : www.levraicyrano.com (découverte du vrai Cyrano !).

Mise en commun : un/e élève de chaque groupe. *A partir de vos notes, rédigez un texte de présentation sur Cyrano.*

Lecture des textes.

Fiche réalisée par Aurélie Duret, Cavilam, Vichy

11. Jean-Louis MURAT : Par mégarde

Paroles et musique : Jean-Louis Bergheaud

3 personnages : Cyrano, caché derrière un buisson avec Christian & Roxane à sa fenêtre.

Cyrano à Christian : attends quelques cailloux

Roxane : qui donc m'appelle ?
Christian : moi.
Roxane : qui, moi ?
Christian : Christian
Roxane : ah. C'est vous ?
Christian : je voudrais vous parler
Roxane : non, vous ne m'aimez plus.

Cyrano à Christian : je vais te souffler
.....

Cyrano : vois comme tu m'aimes
comme tu me parles
Roxane : tiens, mais c'est mieux
Cyrano : je ne saurai plus
en faire un drame
oui, j'ai l'âme en peine
j'ai le cœur en panne
Roxane : ah, c'est très bien
Cyrano : tu ne m'aimes plus
que par mégarde
dis où sont tes rêves
Roxane : je descends
Cyrano : non !

Cyrano à Christian : quand tu te hasardes

Roxane : grimpez sur le banc, alors

Cyrano à Christian : non.

Roxane : comment, non !

Cyrano à Christian : quand tu ne m'aimes plus
que par mégarde

Roxane : c'est mieux
Cyrano : c'est le vieux problème
Roxane : vous ne m'avez jamais parlé
comme ça
Cyrano : ma vallée de larmes
tu ne m'aimes plus
que par mégarde
Roxane : quels mots me diriez-vous ?
Cyrano : et je dis oh (refrain)

amour
à tire-larigot
je t'aime
et je dis oh
Roxane : oui, c'est bien de l'amour
Cyrano : amour
à tire-larigot
je t'aime
amour, ta tendresse
est comme une lame
dont tu me transperces
où je m'empale
Roxane : je tremble, je pleure et
je t'aime
Cyrano : ne sois pas cruelle
je rends les armes
prêt à tout
pour que tu me gardes

Cyrano : un baiser.
Roxane : hein ?

Cyrano : et je dis oh (refrain)
amour
à tire-larigot
je t'aime
et je dis oh

Cyrano : elle est si troublée
Il faut que j'en profite
Roxane : que dites-vous tout bas ?

Cyrano à Christian : obtiens-moi ce baiser

Cyrano : amour
Roxane : taisez-vous
Cyrano : à tire-larigot
Roxane : taisez-vous
Cyrano : et je dis oh

Roxane : et bien montez cueillir cette
fleur sans pareille

Christian à Cyrano : monte !
Roxane : le coup de cœur
Christian à Cyrano : monte !
Roxane : le bruit d'abeille
Christian à Cyrano : monte !
Roxane : cet instant d'infini

12. Pascal Obispo : Fan

<p>Niveaux : Elémentaire (é), intermédiaire (i), avancé (a)</p> <p>Objectifs : Expression orale : donner son opinion et la justifier. Expression écrite : rédiger une lettre, rédiger un article de presse.</p> <p>Thèmes : L'attachement exclusif à quelqu'un de connu, la musique, les artistes.</p>	<p>Vocabulaire : Un poster : <i>affiche décorative que l'on met chez soi.</i> Sans répit : <i>sans cesse.</i> Une galère : <i>(familier) une situation difficile.</i> Un grillage : <i>clôture en fil de fer.</i></p> <p>Notes : Dans la chanson, deux références sont faites à Michel Polnareff : « Lettre à France » et « Goodbye Marylou ».</p>
---	--

1. Mise en route

(é)(i)(a) *Quel genre de musique aimez-vous ?*

Y a-t-il des chanteurs, des chanteuses que vous aimez tout particulièrement ?

Etes-vous fan d'un chanteur ?

Donnez une définition du mot « fan ». Dressez le portrait psychologique et physique d'un fan.

2. Avec le clip

Avant de visionner le clip, noter le titre de la chanson au tableau.

(é)(i)(a) *A deux, imaginez un scénario de clip pour une chanson portant ce titre.*

Visionner le clip dans son ensemble.

(é)(i)(a) *Comparez ce que vous venez de voir avec vos scénarios.*

Visionner une deuxième fois le clip.

Parmi les personnalités ci-dessous, quelles sont celles montrées dans le clip ?

Elvis Presley / Madonna / Angus Young du groupe AC/DC / Freddie Mercury du groupe Queen / Yoko Ono et John Lennon / Kevin Costner / Paul Mc Cartney / Mickael Jackson / David Bowie / James Bond / Paul Stanley du groupe Kiss (Hard Rock) / Marlon Brando / Greta Garbo / Marilyn Monroe / Michel Polnareff / Robert De Niro / Joey Starr du groupe NTM / Richard Gere

Variante : *associez aux noms des artistes montrés dans le clip (colonne gauche), les images du clip correspondantes (colonne droite).*

<i>Freddie Mercury du groupe Queen</i>	Le chanteur en costume blanc avec une guitare, sur scène
<i>Marlon Brando</i>	Un couple en blanc
<i>Elvis Presley</i>	Personne qui porte un boa rose et des lunettes blanches
<i>Robert De Niro</i>	En tenue de collégien
<i>Marilyn Monroe</i>	Rappeur avec les dents en or
<i>James Bond</i>	En roi et en blouson de cuir jaune et en femme
<i>Angus Young du groupe AC/DC</i>	Un clown blanc
<i>Yoko Ono et John Lennon</i>	L'homme en costume noir portant un revolver
<i>Joey Starr du groupe NTM</i>	Homme aux lunettes noires, coiffé d'une crête (dans « Taxi Driver »)
<i>Michel Polnareff</i>	La femme qui enfile des bas
<i>David Bowie</i>	Homme habillé de cuir et habillé en noir et blanc
<i>Paul Stanley du groupe Kiss (Hard Rock)</i>	Militaire au crâne rasé (dans Apocalypse Now)

Solution : par ordre d'apparition dans le clip.

Elvis Presley / en tenue de collégien, Angus Young du groupe AC/DC / en femme, Freddie Mercury du groupe Queen / le couple en blanc : mariage de Yoko Ono et John Lennon / le clown blanc : David Bowie / en roi et en blouson de cuir jaune : Freddie Mercury / James Bond / l'homme habillé de cuir et maquillé en noir et blanc : Paul Stanley du groupe Kiss (Hard Rock) / le militaire au crâne rasé : Marlon Brando dans le film « Apocalypse Now » / Marilyn Monroe / avec le boa rose et les lunettes blanches : Michel Polnareff / l'homme aux lunettes noires coiffé d'une crête : Robert De Niro dans « Taxi driver » / le rappeur que l'on aperçoit avec les dents en or : Joey Starr du groupe NTM / au piano avec les lunettes blanches : Michel Polnareff.

*A votre avis, pourquoi le chanteur a-t-il choisi ces artistes ?
Pensez-vous qu'un artiste puisse être fan d'un autre artiste ?*

3. Avec les paroles

(é)(i)(a) Relevez tous les passages du texte qui montrent que la vie de fan n'est pas toujours facile.

Quelle est, selon vous, la phrase qui illustre le mieux l'attachement à l'artiste ? (« Si j'existe / Ma vie, c'est d'être fan ».)

(a) *Pensez-vous que cette affirmation « je t'aime donc je suis » soit plus juste que celle de Descartes : « je pense donc je suis » ? Justifiez votre réponse.*

4. Expression orale

(é)(i)(a) *Aimeriez-vous être l'idole de nombreux fans ? Pourquoi ?*

(i)(a) Débat : faire tirer au sort les phrases suivantes à des groupes de deux ou trois apprenant/e/s.

- Etre fan, c'est se nier soi-même.*
- Etre fan, c'est absurde et frustrant puisque l'on aime, admire quelqu'un qui ne nous connaît pas.*
- Etre fan, c'est fantastique ! Cela donne un sens à la vie.*
- Etre fan, c'est un truc d'ado, ça ne dure pas.*

- e) *Le vrai fan doit s'identifier complètement à la personne admirée (ressemblance esthétique, vestimentaire, gestuelle, etc.).*

Lisez votre phrase et cherchez deux ou trois arguments pour, deux ou trois arguments contre.

*Mise en commun : utilisez vos arguments pour simuler un débat sur le thème « fan et identité ».
Attention : chaque personne doit prendre la parole au moins une fois.*

L'enseignant/e peut animer le débat pour le niveau (i). Pour le niveau avancé, désigner un animateur.

5. Expression écrite

(é)(i) *Rédigez la lettre d'un fan à l'une des célébrités que l'on voit apparaître dans le clip vidéo. Dans cette lettre le fan devra expliquer pourquoi il adore l'artiste, depuis combien de temps dure cette fascination...*

(i)(a) *Rédigez un article de journal dans lequel vous allez raconter la vie d'une artiste imaginaire s'appelant Marylou. Vous devez parler de ses débuts, de ses succès, de ses échecs... Vous terminerez votre article en annonçant la sortie de son prochain album et une série de concerts à travers toute la France.*

6. Pour aller plus loin

- Faire tirer au sort les noms des artistes montré/e/s dans le clip.

A deux, consultez les sites qui vous sont attribués pour recueillir des informations sur « votre » artiste. Dressez le portrait psychologique et physique d'un fan de cet/te artiste. Ne citez pas le nom de l'artiste, vos camarades de classe devront le deviner.

Mise en commun : lecture des portraits.

Pascal Obispo	www.pascalobispo.com/ www.obispoonline.com
Michel Polnareff	www.rfi.musique.com (utilisez le moteur de recherche) Vous trouverez les paroles des chansons « Lettre à France » et « Goodbye Marylou » auxquelles il est fait allusion dans la chanson, sur le site officiel du chanteur : www.polnaweb.com
Elvis Presley	http://perso.club-internet.fr/toutelvis/toutelvis/membres/lycos.fr/elvisgv/
Le groupe AC/DC	www.ac-dc.cc/
Le groupe Queen	http://perso.club-internet.fr/matthoux/bside.html www.canaljimmy.fr/musique/queen/membres.html
Le groupe NTM	www.supreme-ntm.com/
Marilyn Monroe	www.chez.com/eternellemarilyn/ http://club.passion.marilyn.free.fr/
John Lennon	www.yellow-sub.net/apres/lennon/bio/index.php3 (biographie)
Le groupe Kiss	www.chez.com/kissmanix/entree.htm
Marlon Brando	www.allocine.fr/personne/fichepersonne_gen_cpersonne=375.html

- Avez-vous déjà vu les films « Apocalypse Now » et/ou « Taxi driver » ? Si oui, quel souvenir en gardez-vous ? Si non, regardez les bandes annonces et lisez les synopsis de ces deux films sur le site www.allocine.com

Faites votre choix : lequel de ces films préférez-vous ? Lequel aimeriez-vous voir en priorité ? Pourquoi ?

Faites également une recherche pour découvrir les bandes annonces et les synopsis des films de James Bond. Aimez-vous ce genre de film ? Pourquoi ?

- Comparez « Fan » avec la chanson de Michel Berger, « La groupie du pianiste ». Les paroles se trouvent sur www.paroles.net

Fiche réalisée par Sophie Gouby et Evelyne Pâquier, Cavilam, Vichy

12. Pascal OBISPO : Fan

Paroles et musique : Lionel Florence

J'ai vécu sous des posters
A me croire le seul à connaître
Tout de vous
J'en ai refait des concerts
En rêvant de voir apparaître
Marylou

J'inventais des lettres à France
En solitaire, en silence
Si je n'ai pas su l'écrire
Je voulais simplement te dire

Refrain

Que si, si j'existe
J'existe
C'est d'être fan
C'est d'être fan
Si j'existe
Ma vie, c'est d'être fan
C'est d'être fan
Sans répit, jour et nuit

Mais qui peut dire « je t'aime donc je suis »

J'en ai connu des hôtels
En attendant un signe, un geste
De ta part

J'en ai suivi des galères
Pris des trains, fait des kilomètres
Pour te voir

Mettre un nom sur un visage

Derrière une vitre, un grillage
Quelque chose à retenir
Faire comprendre avant de t'enfuir

Refrain

Mais qui peut dire « je t'aime donc je suis »

Qui peut dire qu'il existe ?
Et le dire pour la vie

Refrain

C'est d'être fan
C'est d'être fan
Si j'existe
J'existe
C'est d'être fan
C'est d'être fan

C'est d'être fan
C'est d'être fan
Mais qui peut dire
« Je t'aime donc je suis »
Qui peut dire
« Je t'aime donc je suis »
Je suis
Qui peut dire ?
Qui peut dire ?
Pour la vie

Je suis fan

13. Les enfoirés : Quand les hommes vivront d'amour

Niveaux : Intermédiaire (i), avancé (a)	Thèmes : L'amour, la fraternité, la paix.
Objectifs : Raconter, décrire. Donner son avis, se justifier. Expression écrite : écrire un poème.	Vocabulaire : Un troubadour : <i>un poète au XIIème et XIIIème siècles.</i>

1. Mise en route

En petits groupes, donnez les caractéristiques de votre monde idéal.

Vos souhaits vous semblent-ils réalisables ? Expliquez pourquoi.

Mise en commun.

2. Avec le clip

A propos des chanteurs : connaissez-vous certaines des personnes qui apparaissent dans ce clip ? Savez-vous quel(s) métier(s) elles exercent ? D'après vous, dans quel but ont-elles organisé ce concert ?

Quelles relations personnelles ont-elles (ami, collègue...) ? Semblent-elles heureuses de participer à ce concert ?

A propos du décor : que représente le décor de la scène ? Comment le trouvez-vous ? D'après vous, est-ce qu'il illustre bien le thème de la chanson ? Qu'apporte-t-il en plus au spectacle et aux spectateurs ?

3. Avec les paroles

Comment comprenez-vous les deux phrases : « Quand les hommes vivront d'amour... Mais nous, nous serons morts mon frère ».

A votre avis, quand les hommes vivront-ils d'amour ?

Faites une liste des changements qui auront lieu quand les hommes vivront d'amour puis complétez-la avec quelques-unes de vos idées.

4. Expression orale

Si vous deviez travailler pour une association à but humanitaire, laquelle choisiriez-vous ? Présentez cette association et ses actions puis justifiez votre choix.

Connaissez-vous d'autres chansons écrites pour la défense d'une cause précise ? Lesquelles ? Que pensez-vous de ce type d'initiative ?

5. Expression écrite

En grand groupe, regardez les rimes qui terminent chaque phrase du premier couplet de la chanson « Quand les hommes vivront d'amour / Il n'y aura plus de misère / Et commenceront les beaux jours / Mais nous, nous serons morts mon frère ».

A deux, réécrivez ce couplet sur le même principe mais avec de nouvelles phrases et de nouvelles rimes. Vous pouvez faire le même travail sur le reste de la chanson.

6. Pour aller plus loin

Rendez-vous sur le site de l'association des restos du cœur www.restosducoeur.org/ puis présentez cette association et ses actions. Vous pouvez également obtenir des renseignements complémentaires sur le site des enfoirés : www.enfoires.fr

D'après vous, en quoi cette chanson peut-elle être un symbole pour les enfoirés ?

Fiche réalisée par Murielle Bidault, Cavilam, Vichy.

13. Les enfoirés : Quand les hommes vivront d'amour

Paroles et musique : Raymond Lévesque. 1956 / 2003

Quand les hommes vivront d'amour
Il n'y aura plus de misère
Et commenceront les beaux jours
Mais nous, nous serons morts mon frère

Dans la grande chaîne de la vie
Où il fallait que nous passions
Où il fallait que nous soyons
Nous aurons eu la mauvaise partie

Quand les hommes vivront d'amour
Ce sera la paix sur la Terre
Les soldats seront troubadours
Mais nous, nous serons morts mon frère

Nous qui aurons aux mauvais jours
Dans la haine et puis dans la guerre
Cherché la paix, cherché l'amour
Qu'ils connaîtront alors mon frère

Quand les hommes vivront d'amour
Il n'y aura plus de misère
Peut-être songeront-ils un jour
A nous qui serons morts mon frère

Quand les hommes vivront d'amour
Il n'y aura plus de misère
Les soldats seront troubadours
Mais nous, nous serons morts mon frère

Dans la grande chaîne de la vie
Pour qu'il y ait un meilleur temps
Il faut toujours quelques perdants
De la sagesse ici-bas c'est le prix

Quand les hommes vivront d'amour
Qu'il n'y aura plus de misère
Peut-être songeront-ils un jour
A nous qui serons morts mon frère

Quand les hommes vivront d'amour
Ce sera la paix sur la Terre
Les soldats seront troubadours
Mais nous, nous serons morts mon frère

Quand les hommes vivront d'amour.

Sélection de sites Internet sur la chanson

Annuaire et moteurs de recherche

- Sites généralistes avec une partie spécialisée sur la musique :
www.google.fr, <http://fr.yahoo.com>, www.wanadoo.fr
- Sites portails musique :
www.delamusic.com, <http://netmusik.com>, www.ramdam.com
www.resmusica.com (musique classique)
- Deux sites à ne pas rater :
www.bonweb.com et www.liensutiles.org

Musique en ligne

www.comfm.com : radios, télévisions, liens sur des sites musicaux, etc.
www.francemp3.com : écoute de morceaux et téléchargement.
www.radiofrance.fr : écoute des radios de Radio France.
www.mcity.fr : information sur les artistes et écoute en ligne.
<http://dj.voila.fr> : écoute en ligne d'extraits d'albums.

Chanson, musique et Internet

www.afromix.org : la culture afro-caribéenne en musique.
<http://cartables.net> : un site créé par des enseignants plein de bonnes idées et de ressources.
www.chanter.com : liens avec des sites d'artistes, informations sur les concerts...
www.chorus-chanson.fr : le site de la revue avec une sélection de sites. : revues, associations, chanteuses et chanteurs, comédies musicales, guides, festivals, lieux, maisons de disques, éditeurs, etc.
www.cite-musique.fr : site de la Cité de la Musique à Paris. Nombreux liens vers d'autres sites sélectionnés par des documentalistes.
www.culture.fr : site officiel du ministère de la Culture française avec tous les aspects de la vie culturelle en France et des sélections de liens vers d'autres sites.
www.diplomatie.fr : site officiel du ministère des Affaires étrangères avec des informations sur les grands thèmes de la culture française : cinéma, littérature, musique...
www.disquenfrance.com : l'information détaillée sur les ventes de disques en France.
www.francodiff.org : information sur les radios qui diffusent la chanson francophone, dossiers du mois sur la chanson très documentés, possibilité d'écoute en ligne.
www.infoconcert.com : le guide des concerts en France...
www.irma.asso.fr : le centre d'information et de ressources des musiques actuelles.
www.jazzfrance.com : tout sur le jazz en France.
www.leplaisirdapprendre.com : nombreuses fiches pédagogiques sur la chanson...
www.lerap.com ou www.lerapfrançais.com : tout sur le rap.
www.momes.net : cherchez « Musique »... un site très riche avec des activités musicales pour les jeunes enfants.
www.mondomix.org : site consacré aux musiques du monde.
www.paroles.net : site extraordinaire avec les paroles des chansons de la plupart des grands artistes francophones.
www.rfimusique.com : idéal pour rechercher des biographies sérieuses sur les artistes contemporains.
www.tv5.org : le site de l'émission « Paroles de clips » avec textes et fiches pédagogiques.

Ressources pédagogiques

Collection : *Des clips pour apprendre*

Production : Ministère des Affaires étrangères
Réalisation : MCM
Rédaction des livrets pédagogiques : CAVILAM

n°0	Les clips en fête	12 clips
n°1	Des clips pour apprendre	13 clips
n°2	Ragga rap	12 clips
n°3	Rock et Pop français	10 clips
n°4	Spécial Francis Cabrel	7 clips
n°5	Spécial Patricia Kaas	7 clips
n°6	Spécial chanson francophone	12 clips
n°7	Spécial Jean-Jacques Goldman	13 clips
n°8	Spécial Alain Souchon	12 clips
n°9	Spécial Maxime le Forestier	10 clips
n°10	Spécial Renaud	10 clips
n°11	Spécial Michel Berger	12 clips
n°12	Ils chantent la France	<i>A paraître : décembre 2003</i>

Collection : *Paroles de clips*

Production : Ministère des Affaires étrangères
Réalisation : TV5
Rédaction des livrets pédagogiques : CAVILAM

n°1	Spécial Comédies musicales	12 clips
n°2	Artistes 2001	13 clips
n°3	Spécial Patrick Bruel	11 clips.
n°4	Succès 2002	14 clips
n°5	L'amour en chansons	13 clips

Ressources pédagogiques

Actualité de la chanson

TV5 diffuse chaque semaine l'émission **Paroles de clips** : trois clips actuels sont présentés sous-titrés en français et une fiche pédagogique, réalisée par les enseignant/e/s du CAVILAM, est proposée sur le site de TV5. Vous trouverez les horaires de diffusion, les fiches pédagogiques et les paroles des chansons dans les rubriques *TV5 Musiques* et *TV5 enseignants* du site

www.tv5.org

Renseignements : enseignant@europe.tv5.org

Vous pouvez commander les CD de chansons contemporaines **Génération française 4** (double CD, 37 chansons) et **In Bloom** (21 chansons) avec leur livret pédagogique sur le site du CAVILAM www.leplaisirdapprendre.com

Collection : *Regards*

Production : **Ministère des Affaires étrangères**

Réalisation : **FR3**

Diffusion : **CFI / TV5 / chaînes étrangères**

Rédaction des livrets pédagogiques : **CAVILAM**

Regards est une collection de six cassettes vidéo avec livrets pédagogiques.

- 138 **reportages de 1 à 4 minutes** permettent de porter un nouveau regard sur la civilisation française contemporaine à travers cinq domaines différents : découverte de la France, culture, sciences et techniques, jeunesse et sport, portraits.
- Les extraits vidéos proviennent de l'émission « France Feelings » et sont associés à une fiche pédagogique. Ces émissions peuvent servir de supports de cours en français général comme dans les classes bilingues ou spécialisées.

Comment acquérir ce matériel pédagogique ?

Les fiches pédagogiques sont téléchargeables sur le site www.leplaisirdapprendre.com du CAVILAM.

Vous pouvez demander **de 1 à 4 cassettes** par ordre de préférence auprès de

Madame France ANTHONIOZ

Ministère des Affaires étrangères

Direction de la Coopération Culturelle et du Français

244, boulevard Saint-Germain, F-75007 PARIS

Tél. : + 33 1 43 17 91 62 – Télécopie : + 33 1 43 17 90 05

Courrier électronique : france.antonioz@diplomatie.gouv.fr

- 46 -

L'amour en chansons

